



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

The Presentation of the Lord

February 2nd, 2014



1. There will be a 2nd Collection this weekend for **The Lunar New Year** to support the Parish.
2. Today (2/2), the Church celebrates **The Presentation of Jesus in the Temple**. For those who wish to have their candles blessed, the celebrant will do so after each Mass.
3. **Family Blessing and Incense Offering to Ancestors** will also be offered after each Mass today (2/2).
4. **Yan Oi Society New Year Luncheon:**
To celebrate The Chinese New Year, Yan Oi Society is holding a luncheon today and have invited religious priests from China to join the celebration.
Time: Feb. 2nd (Sunday) 2:30 pm
Place: Jin Sheng Restaurant (29 Division Street)
Fee: \$45 per person
Contact: Chen Qing 917-892-7001 or Chen Li Juan 646-691-7581.

5. The Auxiliary Bishop of New York Archdiocese will administer the **Sacrament of Confirmation** at the 11:30 a.m. Mass on Sunday, February 23, 2014. Adult Catholics who have been baptized but never been confirmed are requested to register at the parish office. Preparatory classes for the sacrament in Chinese will be held from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. Sunday, beginning January 26, 2014. Time adjustment can be made with Sr. Emmanuel.

6. **Midnight Run Coat Drive** - Today until February 15, the Youth Group of Transfiguration Church will be collecting winter clothing for the homeless. Please bring any gently used non soiled items to the auditorium on the following Sundays: Feb. 2nd and Feb. 9. Winter is harsh this year and many are struggling to survive in the cold, please help those in need. Large coats, hats, gloves, socks, shirts, pants, backpacks, toiletries are all appreciated.

7. There will be Healing Masses (the Anointing of the Sick) in Transfiguration Church:

- Sunday, February 16, 2014
10:15 a.m. Cantonese
- Sunday, March 2, 2014
9:00 a.m. Mandarin
- Sunday, March 9, 2014
11:30 a.m. English

The Anointing of the Sick is intended to strengthen those who are seriously ill and / or suffering from old age. It is fitting to receive the anointing of the sick just prior to a serious operation. The same holds for the elderly whose frailty becomes more pronounced. The Sacrament of the Sick is one of the Seven Sacraments of the Church, instituted to give grace and strengthen the community. Those who wish to receive the Sacrament of the Sick can do so during the Mass. They will be asked to come forward during the mass to receive an anointing with the Holy Oils of the Church. A record of the names of those who receive the sacrament will be kept in the book of sacraments in the Church. If you wish to receive the Sacrament of the Sick, please register in parish office.

8. Fr. Felix Varela, Founder, Transfiguration Parish.

More & more material is being written about the Saintliness of our parish founder. You are encouraged to pray to him to intercede for you or someone else for a cure, special blessing or the extraordinary granting of a favor. You are asked to report to the parish priest any extraordinary favors or miracles granted thru the intercession of Father Varela to be used in the cause of his canonization to sainthood.

9. **Fr. Nobiletti** is away visiting his family from Jan. 28th to Feb. 4th. He wishes everyone a new year filled with God's blessings, peace and good health.

10. Please pick up your **2014 Donation Envelope Boxes** in the back of church.

Society Activity

1. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will be held this Sunday after the 9:00 am Mass in the auditorium.

2. **Our Lady's Society Monthly Meeting** will take place this Sunday at 11:30 am in the Teacher's Room.

3. **Yan Oi Society Lectors and Extraordinary Ministers of the Eucharist** will meet next Sunday at 10:15 am at 105 Mosco Street.

4. **Hin Wah Society Monthly Meeting** will be held in the auditorium next Sunday at 11:30 am.

5. **Rosary Society** will meet next Sunday at 2:15 pm in Church for Rosary and Benediction. Please join us.

Please Pray for the Sick:

Rosemary Moy
Lin Shou Quan
Zi Ying Cai
Zheng Din Sheng

Please Pray for the Deceased:

Peng Sau Ying
Bao Jiao Chen

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Financial Stewardship

Collection from last Sunday:

\$ 1,696--

December 2013 Collection via ParishPay: \$6,531.88 (Monthly)

Thank you for your support!



Gifts of Altar Bread & Wine
this week were donated by
Kwan Ng Mei Ting
in Thanksgiving.

紐約華埠顯聖容堂通訊

獻主節

二零一四年二月二日



1 • 本主日的第二次奉獻是教友農曆新年支助聖堂而奉獻的。

2 • 今天（二月二日）**教會慶祝獻耶穌於聖殿節日**。彌撒前會有祝聖蠟燭禮儀，為在家庭中有需要時點燃。教友們可手持自備的蠟燭來領受主祭的祝福。

3 • 按照農曆新年傳統，二月二日主日每台彌撒後將有**家庭祝福及獻香敬祖**禮儀。

4 • **仁愛會新年聚餐**—為慶祝農曆新年，並藉機會和幾位從中國來的神父們團聚，仁愛會將舉辦新年聚餐。歡迎會員踴躍參加。

時間：二月二日（星期日）下午2:30

地點：金昇酒樓（地威臣街29號）

餐費：每位45元。

聯絡：陳清 917-892-7001

陳麗娟 646-691-7581

5 • **堅振聖事** - 紐約教區助理主教將蒞臨本堂，為已領洗但未曾領受堅振聖事的教友們施放堅振聖事。

日期：二月二十三日（星期日）

時間：上午十一時三十分彌撒

願意領受者請帶備領洗證明書向堂區辦事處登記。上課日期從今天(1/26)開始，時間是下午二時至四時，地點在摩士高街105號課室。請通知您們的親友。時間不適宜者請與沈修女聯絡。

6 • **午夜濟貧，冬衣送暖活動**

從本週日開始至2月15日止，本堂青年組將為露宿者收集冬衣。利用午夜時間分送給露宿者。教友可以捐贈曾穿過的**舊大衣，外套，帽子，手套，襪子，毛衣，褲子，背包及洗浴用品**。

意欲捐贈者，請於如下週日帶回禮堂：**2月2日及2月9日**。今年冬天天氣惡劣，那些露宿者在寒冷的天氣中掙扎。請教友慷慨捐助。

7 • **病人傅油聖事彌撒**

本堂將為有需要人士舉行病人傅油彌撒。時間安排如下：

2月16日（星期日）10:15a.m. 粵語

3月2日（星期日）9:00 a.m. 國語

3月9日（星期日）11:30 a.m. 英文

病人傅油聖事是教會七大聖事之一，目的是為教友團體增加恩寵及堅強信念；賦予特別的恩寵給重病或年老而受苦考驗的基督徒。信友因疾病或在施行有生命危險的手術之前，以及身體顯然漸趨衰弱的年長者均宜領受病人傅油聖事。在彌撒中接受傅油聖事的教友，他們的名字將會記錄在教堂聖事記錄冊內。需要領受此聖事的教友，請到堂區辦事處登記名字。

8 • **顯聖容堂始創人 - 華利拉神父**

隨著越來越多關於顯聖容堂始創人 - 華利拉神父成聖過程的資料被收集，我們鼓勵教友為他將來被升為聖人而祈禱。如你有任何關於向華利拉神父轉求而成功的事蹟或奇蹟，請即向本堂神父報告。以便為華利拉神父將來被冊封聖人而收集必要的証據。

9 • **本堂盧樂民神父**

在春節期間（1/28-2/4）將會到西岸探訪家人。盧神父在此謹祝教友們在新的一年里裡充滿主的祝福，平安及健康！

10 • 請教友盡快領取**2014年奉獻信封**。

善會活動

1 • **仁愛會月會**本主日上午 9:00 彌撒後在摩士高街 105 號舉行會議。

2 • **聖母團月會**本主日上午 11:30 在教員室舉行。

3 • **仁愛會讀經、帶經、送聖體員**下主日上午 10:15 在摩士高街 105 號舉行會議。

4 • **顯華會**下主日上午 11:30 在禮堂舉行月會。

5 • **玫瑰會月會**下主日下午 2:15 在聖堂內舉行。屆時將恭唸玫瑰經及有聖體降福禮儀，歡迎參加。

請為病患者祈禱：

Rosemary Moy

林守銓

蔡紫英

鄭典祥

請為亡者祈禱：

彭秀英

陳寶嬌

託管財能

上週主日奉獻：\$ 1,696-

2013年12月份自動轉帳奉獻：\$ 6,531.88-

謝謝您的慷慨捐助！

歡迎加入堂區自動轉帳 (ParishPay) 奉獻。



本週 **彌撒酒餅**

由

關伍美婷

為感恩而奉獻